

المحادثة بين الطيار والمراقب لرحلة كاملة (IFR)

P: Riyadh Ground Good day Saudia 1015 request IFR clearance to Jeddah Airport, Information Golf.

الطيار: رياض جراوند السلام عليكم سعوديه 1015 اطلب التصريح بالطيران لمطار جدة، المعلومات جولف معنا.

ATC: Saudia 1015 cleared to destination Jeddah Airport as filed with final FL340 initial climb on runway heading 8000 feet sq 6301.

المراقب: سعوديه 1015 مصرح لك بالطيران لوجهتك مطار جدة كما خطط على ارتفاع FL340 ارتفع مبدئياً على اتجاه المدرج 8000 قدم رقم التعريف الخاص بك 6301.

P: Cleared to Jeddah Airport as filed with FL340 initial climb on runway heading 8000 feet sq 6301 Saudia 1015.

الطيار: مصرح لنا بالطيران لوجهتنا مطار جدة كما خطط على ارتفاع FL340 ارتفع مبدئياً على اتجاه المدرج 8000 قدم رقم التعريف الخاص بي 6301 سعوديه 1015.

ATC: Saudia 1015 Read back is correct push back and start up is approved runway in use 33R QNH1017.

المراقب: سعوديه 1015 اعدتك للكلام صحيحة مسموح لك بالرجوع للخلف وتشغيل المحركات المدرج المستخدم 33 يمين الضغط الجوي 1017.

P: Push back and start up is approved runway in use 33R QNH1017 Saudia 1015.

الطيار: مسموح لنا بالرجوع للخلف وتشغيل المحركات المدرج المستخدم 33 يمين الضغط الجوي 1017 سعوديه 1017.

P: Push back and start up is completed, ready to taxi Saudia 1015.

الطيار: أكملنا الرجوع للخلف وتشغيل المحركات، جاهزين للتاكسي سعوديه 1015.

ATC: Saudia 1015 taxi to hold point runway 33R via taxi way T and G.

المراقب: سعوديه 1015 اتجه لنقطة التوقف للمدرج 33 يمين عبر ممر التاكسي تانجو و جولف.

All Right Reserved

Saudi Arabia Division Training Department
International Virtual Aviation Organization
Mohammed Al Ahmed SA-TA1

P: taxi to hold point 33R via taxi way T and G Saudia 1015.

الطيار: نتجه لنقطة التوقف للمدرج 33 يمين عبر ممر التاكسي تانجو و جولف سعودييه 1015

P: at holding point runway 33R ready for departure Saudia 1015.

الطيار: في نقطة التوقف للمدرج 33 يمين جاهز للاقلاع سعودييه 1015.

ATC: Saudia 1015 contact Riyadh Tower on 118.300 Good day.

المراقب: سعودييه 1015 اتصل ببرج الرياض على 118.300 مع السلامة.

P: Contact Tower on 118.300 Good day Saudia 1015.

الطيار: اتصل ببرج الرياض على 118.300 مع السلامة سعودييه 1015.

P: Tower Good day Saudia 1015 ready for departure.

الطيار: تاور السلام عليكم سعودييه 1015 جاهز للاقلاع.

ATC: Saudia 1015 wind is 32005KT runway 33R cleared for take off.

المراقب: سعودييه 1015 الرياح 32005 عقد مدرج 33 يمين مصرح بالاقلاع.

P: cleared for take off runway 33R Saudia 1015.

الطيار: مصرح لنا بالاقلاع من المدرج 33 يمين سعودييه 1015.

P: Airborne Saudia 1015.

الطيار: في الجو سعودييه 1015.

ATC: Saudia 1015 contact approach 120.000 Good day.

المراقب: سعودييه 1015 اتصل بالأبروش على 120.000 مع السلامة.

P: Contact Approach 120.000 bye.

الطيار: اتصل بالأبروش على 120.000 مع السلامة.

P: Approach good day Saudia 1015 airborne runway 33R.

الطيار: أبروش السلام عليكم سعوديه 1015 في الجو مدرج 33 يمين.

ATC: Saudia 1015 radar contact passing 5700 feet continue climb FL240 proceed Direct DURMA.

المراقب: سعوديه 1015 تم التعرف عليك من قبل الرادار على ارتفاع 5700 قدم اكمل ارتفاعك إلى FL240 اتجه مباشرة الى النقطة DURMA .

P: continue climb FL240 direct DURMA Saudia 1015.

الطيار: نكمل ارتفاعنا إلى FL240 ونتجه مباشرة الى النقطة DURMA .

ATC: Saudia 1015 contact Jeddah Center 134.300 good day.

المراقب: سعوديه 1015 اتصل بجدة سنتر على 134.300 مع السلامه.

P: Cotact Center 134.300 bye Saudia 1015.

الطيار: نتصل بالسنتر على 134.300 مع السلامه سعوديه 1015.

P: Jeddah Center good day Saudia 1015, over DURMA FL240.

الطيار: جدة سنتر السلام عليكم سعوديه 1015 فوق DURMA ارتفاع FL240 .

ATC: Saudia 1015 radar contact FL240 continue climb final FL340 proceed as filed.

المراقب: سعوديه 1015 تم التعرف عليك من قبل الرادار على ارتفاع FL240 استمر بالارتفاع لارتفاع النهائي FL340 واستمر كما هو مخطط.

P: Continue climb final FL340 proceed as filed Saudia 1015.

الطيار: نكمل ارتفاعنا للارتفاع النهائي FL340 ونكمل كما هو مخطط سعوديه 1015.

P: Center ready for descent Saudia 1015.

الطيار: سنتر جاهزين للانخفاض سعوديه 1015.

ATC: Saudia 1015 descent FL240.

المراقب: سعوديه 1015 انخفض إلى FL240 .

P: Descent FL240 Saudia 1015.

الطيار: ننخفض إلى FL240 سعودييه 1015.

ATC: Saudia 1015 contact Jeddah approach on 124.000 bye.

المراقب: سعودييه 1015 اتصل بجده ابروش على 120.000 مع السلامه.

P: contact Jeddah approach 124.000 good day Saudia 1015.

الطيار: نتصل بجدة ابروش على 124.000 مع السلامه سعودييه 1015.

P: Jeddah Approach good day Saudia 1015 FL240.

الطيار: جده ابروش السلام عليكم سعودييه 1015 على ارتفاع FL240.

ATC: Saudia 1015 radar contact FL240 continue descent altitude 8000 feet

QNH1015 expect vector ILS approach runway 34C.

المراقب: سعودييه 1015 تم التعرف عليك من قبل الرادار على ارتفاع FL240 استمر بانخفاضك إلى 8000 قدم الضغط الجوي 1015 توقع ارشادات اقتراب ILS لمدرج 34 سنتر.

P: Descent 8000 feet QNH1015 expect vector ILS app runway 34C Saudia 1015.

الطيار: ننخفض 8000 قدم الضغط الجوي 1015 نتوقع ارشادات اقتراب ILS لمدرج 34 سنتر سعودييه 1015.

ATC: Saudia 1015 continue descent 5000 feet.

المراقب: سعودييه 1015 استمر بالانخفاض إلى 5000 قدم.

P: Descent 5000 feet Saudia 1015.

الطيار: نستمر بالانخفاض إلى 5000 قدم سعودييه 1015.

ATC: Saudia 1015 turn left heading 160 descent 3000 feet.

المراقب: سعودييه 1015 التف لليساير لاتجاه 160 وانخفض لارتفاع 3000 قدم.

P: turn left heading 160 descent 3000 feet Saudia 1015.

الطيار: نلتف للييسار اتجاه 160 ونخفض لارتفاع 3000 قدم سعودييه 1015.

ATC: Saudia 1015 turn right heading 250.

المراقب: سعودييه 1015 التف لليمين باتجاه 250.

P: turn right heading 250 Saudia 1015.

الطيار: نلتف باليمين باتجاه 250 سعودييه 1015.

ATC: Saudia 1015 turn right heading 310 cleared ILS approach runway 34C report established.

المراقب: سعودييه 1015 التف لليمين باتجاه 310 مصرح لك باقتراب ILS من المدرج 34 سنتر.

P: turn right heading 310 cleared ILS approach runway 34C Saudia 1015.

الطيار: نلتف لليمين باتجاه 310 مصرح لنا باقتراب ILS من المدرج 34 سنتر.

P: established ILS runway 34C Saudia 1015.

الطيار: اتصلنا بالمدرج 34 سنتر سعودييه 1015.

ATC: Saudia 1015 contact Jeddah Tower on 118.200 have a nice day.

المراقب: سعودييه 1015 اتصل بجده تاور على 118.200 مع السلامه.

P: Contact Tower 118.200 bye.

الطيار: نتصل بالتاور على 118.200 مع السلامه.

P: Tower good day established ILS runway 34C Saudia 1015.

الطيار: تاور السلام عليكم ILS رنواي 34 سنتر سعودييه 1015.

ATC: Saudia 1015 good day, wind is 02005KT runway 34C cleared to land.

المراقب: سعودييه 1015 وعليكم السلام، الرياح 02005 عقده مصرح لك بالهبوط على مدرج 34 سنتر.

P: cleared to land runway 34C Saudia 1015.

الطيار: مسموح لنا بالهبوط في المدرج 34 سنتر سعودييه 1015.

P: vacated runway 34C Saudia 1015.

الطيار: اخلينا المدرج 34 سنتر سعودييه 1015.

ATC: Saudia 1015 welcome to Jeddah contact Ground on 121.600 bye.

المراقب: سعودييه 1015 مرحباً بك في جده اتصل بجده جراوند على 121.600 مع السلامة.

P: contact ground on 121.600 bye Saudia 1015.

الطيار: نتصل بجده جراوند على 121.600 مع السلامة سعودييه 1015.

P: Ground good day vacated runway 34C Saudia 1015.

الطيار: جده جراوند السلام عليكم اخلينا مدرج 34 سنتر سعودييه 1015.

ATC: Saudia 1015 Welcome to Jeddah taxi to apron 5 via taxiway G and T.

المراقب: سعودييه 1015 مرحباً بك في جده قم بالتاكسي للمبنى 5 بواسطة ممر التاكسي T و G .

P: taxi to apron 5 via taxiway G and T Saudia 1015.

الطيار: نقوم بالتاكسي للمبنى 5 عبر ممر التاكسي T و G سعودييه 1015.

P: on parking Saudia 1015.

الطيار: في الموقف سعودييه 1015.

ATC: Saudia 1015 frequency change is approved bye.

المراقب: سعودييه 1015 مسموح لكم بتغيير الموجة مع السلامة.

P: frequency change is approved good day Saudia 1015.

الطيار: مسموح لنا بتغيير الموجة مع السلامة سعودييه 1015.